



Herausgeber: Stadtverwaltung 77972 Mahlberg | [stadt@mahlberg.de](mailto:stadt@mahlberg.de) | [www.mahlberg.de](http://www.mahlberg.de)

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Dietmar Benz

Verlag, Druck und private Anzeigen:

ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH | Marleiner Straße 9 | 77656 Offenburg | Telefon 07 81 / 5 04 - 14 55 | Telefax 07 81 / 5 04 - 14 69 | [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

## Herbstnachmittag für Senioren

Wir möchten alle Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren recht herzlich einladen zu unserem

### 12. Herbstnachmittag

am Sonntag, den 19. Oktober 2014 (14.00 Uhr bis 18.00 Uhr)  
in der Mehrzweckhalle Orschweier

**Bei musikalischer Unterhaltung durch die Winzerkapelle, Kaffee und Kuchen, einem Vesper sowie einem guten Gläschen Wein wollen wir Ihnen einen schönen, kurzweiligen und unterhaltsamen Nachmittag bieten.**

Auch die Damen und Herren des Gemeinde- und Ortschaftsrates werden wieder mit kleinen Überraschungen zum Programm beitragen.

Der Nachmittag wird durch eine illustre Bilderausstellung zum Thema:

**„Orschweier damals und heute“** bereichert.

Die Ausstellung kann an diesem Nachmittag angeschaut werden und bietet Möglichkeit zurückzuschauen, in der eine oder andere Erinnerung zu schwelgen bzw. die Gegenwart zu betrachten.

Eine Verlosung von Sachpreisen wird unter allen Anwesenden auch noch einen weiteren Anreiz schaffen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie durch Ihr zahlreiches Erscheinen zum Gelingen des Herbstnachmittags beitragen. Fühlen Sie sich bitte angesprochen, auch wenn Sie sich noch nicht "alt fühlen".

Die Teilnehmer aus Mahlberg, die nicht mit dem eigenen Auto fahren oder von Verwandten oder Bekannten nach Orschweier gebracht werden, können mit dem Mannschaftstransportwagen der Freiwilligen Feuerwehr fahren. Die Abfahrt ist um **13:45 Uhr** am Rathaus in Mahlberg und am Tabakmuseum. Nach Beendigung der Veranstaltung so gegen **18:15 Uhr** werden sie wieder zurück gefahren.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen gute Unterhaltung und angenehme Stunden.

Ihr



Dietmar Benz, Bürgermeister



## WICHTIGE RUFNUMMERN · INFORMATIONEN · NOTDIENSTE

### STADTVERWALTUNG MAHLBERG

Rathausplatz 3 - 77972 Mahlberg  
<http://www.mahlberg.de> - [stadt@mahlberg.de](mailto:stadt@mahlberg.de)  
 Telefon: 07825/8438-0 - Fax: 07825/8438-38

**Öffnungszeiten:**  
 Montag bis Donnerstag 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Freitag 08.00 bis 13.00 Uhr  
 Mittwoch 14.00 bis 18.00 Uhr

**Öffnungszeiten Bürgerbüro:**  
 Montag: 7.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr  
 Dienstag: 7.30 bis 12.00 Uhr  
 Mittwoch: 7.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag: 7.30 bis 12.00 Uhr  
 Freitag: 7.00 bis 13.00 Uhr

**Zentrale/Sekretariat Hauptamt/Internet/  
 Hallenvermietung/Mitteilungsblatt**  
 (Frau Sanfilippo) 8438-10  
[sanfilippo.stadt@mahlberg.de](mailto:sanfilippo.stadt@mahlberg.de)

**Zentrale - (Frau Hiller)** 8438-11  
[hiller.stadt@mahlberg.de](mailto:hiller.stadt@mahlberg.de)

**Vorzimmer Bürgermeister Benz**  
 (Frau Mirabile) 8438-13  
[mirabile.stadt@mahlberg.de](mailto:mirabile.stadt@mahlberg.de)

**Touristik/Tabakmuseum**  
 (Frau Jörger) 8438-12  
[joerger.stadt@mahlberg.de](mailto:joerger.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

**Einwohnermeldeamt/Passamt/  
 Renten/Sozialamt/Fundbüro/Lohnsteuerkarten**  
 (Frau Bücheler) 8438-20  
[buecheler.stadt@mahlberg.de](mailto:buecheler.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

(Frau Peuckert) 8438-21  
[peuckert.stadt@mahlberg.de](mailto:peuckert.stadt@mahlberg.de)

**Hauptamt/Bauamt/  
 Ordnungsamt/Personalamt**  
 (Herr Santo) [santo.stadt@mahlberg.de](mailto:santo.stadt@mahlberg.de) 8438-15  
 (Herr Spitzer, Bautechniker) 8438-22  
[spitzer.stadt@mahlberg.de](mailto:spitzer.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-40

**Rechnungsamt**  
 (Herr Kalt) [kalt.stadt@mahlberg.de](mailto:kalt.stadt@mahlberg.de) 8438-16  
 (Frau Koch) [koch.stadt@mahlberg.de](mailto:koch.stadt@mahlberg.de) 8438-18

**Rechnungsamt/Gemeindekasse**  
 (Frau Rauscher / Frau Griesbaum) 8438-17  
[rauscher.stadt@mahlberg.de](mailto:rauscher.stadt@mahlberg.de)  
[griesbaum.stadt@mahlberg.de](mailto:griesbaum.stadt@mahlberg.de)

**Steueramt/Liegenschaftsverwaltung**  
 (Herr Fiehn) [fiehn.stadt@mahlberg.de](mailto:fiehn.stadt@mahlberg.de) 8438-19

**Standesamt/Friedhof**  
 (Frau Sonneck) 8438-21  
[sonneck.stadt@mahlberg.de](mailto:sonneck.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

**Grundbucheinsichtsstelle**  
 (Frau Walther) [walther.stadt@mahlberg.de](mailto:walther.stadt@mahlberg.de) 8438-18

**GWS-Hausmeister Herr Büge** 0160/94648858

**Hansjakob Förderschule**  
 Hausmeister Herr Zehnle 0170/5851976  
 Bauhof 07825/870125  
 Bauhofleiter (Herr Obergföll) 0170/7830990  
 Wassermeister (Herr Günther) 0171/8639102  
 Forstrevierleiter (Herr Wilting) 0179/3922433  
 oder 07825/432562  
 Fax: 07825/877971  
[www.ffw-mahlberg.de](http://www.ffw-mahlberg.de)

**Feuerwehr** [www.ffw-mahlberg.de](http://www.ffw-mahlberg.de)  
**Kommandant (H. Ackermann)** 07822/44357  
**Jugendwart (Herr Müller)** 07825/2230

**ORTSVERWALTUNG ORSCHWEIER**  
 Hauptstraße 43 - 77972 Mahlberg  
 Tel. 07822/1332 Fax-Nr. 07822/780244  
[ortsverwaltung@orschweier.info](mailto:ortsverwaltung@orschweier.info)  
 Ortsvorsteher Bernd Dosch priv. 07822/449120  
 Sprechzeit: Dienstag 18.30 bis 20.00 Uhr,

**Öffnungszeiten Frau Weber:**  
 Montag 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 bis 11.30 Uhr

**JUGENDZENTRUM**  
 Tel. 07825/869119, Fax: 07825/877239  
[juze-mahlberg@online.de](mailto:juze-mahlberg@online.de)

**Öffnungszeiten:**  
 Montag: 15.00 - 20.00 Uhr  
 Dienstag: geschlossen  
 Mittwoch: 14.00 - 20.00 Uhr  
 Donnerstag: 15.00 - 19.00 Uhr  
 Freitag: 15.00 - 22.00 Uhr

### Notfalldienst

am Mittwochnachmittag, an Feiertagen  
 und am Wochenende über DRK:

**Arzt:** Tel. 01805 19292-460  
**Zahnarzt:** Tel. 0180 3 222 555- 11

### Notfallpraxen in der Ortenau

Lahr, Klosterstraße 19, 77933 Lahr  
 Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von  
 9 bis 21 Uhr

### Notruf

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| Notruf europaweit               | 112             |
| Polizei                         | 110             |
| Polizeiposten Ettenheim         | 07822/4 46 95-0 |
| Feuerwehr u. Rettungsdienst     | 112             |
| Krankentransport                | 0781/19222      |
| Vergiftungsinformationszentrale | 0761/19240      |
| Telefonseelsorge (kostenfrei)   | 0800-1110111    |

### Wichtige Rufnummern

|                                                               |              |
|---------------------------------------------------------------|--------------|
| Sozialstation Ettenheim                                       | 07822/9299   |
| Ambulante Krankenpflege                                       |              |
| Bernd Sannert                                                 | 07821/32202  |
| Ambulante und stationäre<br>Krankenpflege Lahr (nur Notfälle) | 07825/87770  |
| Pflegezentrum Mahlberg                                        |              |
| Krankenpflege Edgar Kenk                                      | 07825/86390  |
| Tierkörperbeseitigung                                         | 07774/93390  |
| Zweckverband Abfallbehandlung                                 |              |
| Kahlenberg (ZAK)                                              | 07822/89460  |
| Deponie Sulz                                                  | 0172/5128603 |
| Abfallberatung                                                | 0781/8059600 |

### VHS Außenstelle Mahlberg

Frau Schaub, Tel.: 07822/4335892  
[vhs-mahlberg@web.de](mailto:vhs-mahlberg@web.de)

### Arbeiterwohlfahrt KV Ortenau e. V.

Ambulante Pflege und Essen auf Rädern  
 Tel.: 07821/21553

### AGJ Suchtberatung Lahr

Psychosoziale Beratung- Ambulante Behandlung-  
 Prävention, Friedrichstraße 7, 77933 Lahr,  
 Tel. 07821/26650, Fax. 07821/921470  
 Außenstelle Ettenheim  
 Spitalgasse 1, 77955 Ettenheim, Tel. 07822/9299

### Nachbarschaftshilfe Kippenheim und Mahlberg e. V.

Spitalstraße 3 (Seniorenwohnanlage),  
 77971 Kippenheim, Tel. 07825/5200  
 Sprechzeiten:  
 täglich 9.00 bis 11.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

### Postagentur - Eisenbahnstr. 37

Mo., Di., Do., Fr. 09.00 - 12.30 u. 14.30 - 17.30 Uhr  
 Mi. 09.00 - 12.30 Uhr, Sa. 09.00 - 12.00 Uhr  
 Tel. 07825/2792

### DB-Agentur - Reisebüro im Bahnhof

Inh. Diana Schmid, Bahnhofstr. 46, 77972 Mahl-  
 berg-Orschweier, Tel. 07822/44 82 95, Fax:  
 07822/44 82 97, Öffnungszeiten:  
 Mo., Di., Do., Fr. 8 - 12 und 14.30 - 18 Uhr  
 Mi., 8 - 12 Uhr (nachmittags geschlossen)  
 Sa., 9 - 12 Uhr  
 e-mail: [info@reisebuero-im-bahnhof.com](mailto:info@reisebuero-im-bahnhof.com)  
[www.reisebuero-im-bahnhof.com](http://www.reisebuero-im-bahnhof.com)

### Apotheken

Staufer-Apotheke, Mahlberg 07825/27 00  
 Karls-Apotheke, Kippenheim 07825/84 46-0  
 Marien-Apotheke, Ettenheim 07822/31 20  
 Rohan-Apotheke, Ettenheim 07822/52 10  
 Wiegandt'sche-Apotheke, Ettenheim 07822/13 00  
 Rhein-Apotheke, Grafenhausen 07822/65 40  
 Schloss-Apotheke, Rust 07822/86 51 70

### Apotheken

**Freitag, 17.10.14**  
 Stadt-Apotheke Lahr  
 77933 Lahr, Baden  
**Samstag, 18.10.14**  
 Alemannen-Apotheke,  
 77948 Friesenheim  
 Schloss-Apotheke Rust  
 77977 Rust, Baden  
**Sonntag, 19.10.14**  
 Adler-Apotheke Lahr-Sulz,  
 77933 Lahr (Sulz)  
 Marien-Apotheke Etten-  
 heim. 77955 Ettenheim  
**Montag, 20.10.14**  
 Löwen-Apotheke Lahr,  
 77933 Lahr, Baden  
**Dienstag, 21.10.14**  
 Apotheke am Geroldseck,  
 77933 Lahr, (Reichenbach)  
 Schwanau-Apotheke, 77963  
 Schwanau (Ottenheim)  
**Mittwoch, 22.10.14**  
 Apotheke an der Kirche,  
 77963 Schwanau (Non-  
 nenweiler)  
 Rohan-Apotheke im Schut-  
 tertal, 77960 Seelbach  
**Donnerstag, 23.10.14**  
 Die Engel Apotheke Lahr,  
 77933 Lahr, Baden  
 Rohan-Apotheke Etten-  
 heim, 77955 Ettenheim  
**Freitag, 24.10.14**  
 Lamm-Apotheke, 77933  
 Lahr, Baden  
 Staufer-Apotheke Mahl-  
 berg, 77972 Mahlberg

**Apothekennotdienst**  
**Baden-Württemberg**  
[www.lak-bw.de](http://www.lak-bw.de)

### Kath. Öffentliche Bücherei

**Öffnungszeiten:**  
 sonntags: 10.00 - 11.00 Uhr  
 mittwochs: 16.00 - 17.00 Uhr  
 Im Untergeschoss des  
 Kindergartens Mahlberg (Sit-  
 zungsraum)  
 An Feiertagen geschlossen.

### Kindertagespflege südliche Ortenau

Doler Platz 7, 77933 Lahr,  
 Tel.: 07821/92376-32 -33,  
 Fax: 07821/92376-40  
[kitapf.lahr@diakonie-ortenau.de](mailto:kitapf.lahr@diakonie-ortenau.de)  
[www.ortenauer-kindertagespflege.de](http://www.ortenauer-kindertagespflege.de)

### Störungsstellen

- Entstörungsnummer  
 badenova (Erdgas-/ Was-  
 ser- und Wärmeversor-  
 gung) 0800/2767767
- Entstörungsnummer EnBW  
 (Strom) 0800/9999966
- KabelBW TV-Kabelnetzbe-  
 treiber (Kundenservice)  
 0800/8888112

### Musikstudio Day-Mould Spezialisten für Musikunterricht

77972 Mahlberg, Rathaus-  
 platz 5, Tel.: 07825 / 477  
 Fax.: 07825 / 870325  
[day-mould@t-online.de](mailto:day-mould@t-online.de)

# *Herbstnachmittag für Senioren*

*Sonntag, 19.10.2014*

## *Programm*

|                                     |                                                                |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <i>Musikalische Eröffnung</i>       | <i>Winzerkapelle Kippenheim/Mahlberg</i>                       |
| <i>Begrüßung</i>                    | <i>Bürgermeister Dietmar Benz</i>                              |
| <i>Kaffee und Kuchen</i>            | <i>serviert von den Gemeinde- u.<br/>Ortschaftsräten/innen</i> |
| <i>Musikalische Unterhaltung</i>    | <i>Winzerkapelle Kippenheim/Mahlberg</i>                       |
| <i>Dalli Klick-Spiel</i>            | <i>Gemeinderat Rolf Baum</i>                                   |
| <i>Wein und Vesper</i>              | <i>Wein von der WG Kippenheim</i>                              |
| <i>Musikalische Unterhaltung</i>    | <i>Winzerkapelle Kippenheim/Mahlberg</i>                       |
| <i>Verlosung der Preise/Tombola</i> | <i>Bürgermeister Dietmar Benz</i>                              |

*Der Nachmittag wird bereichert durch eine  
illustre Bilderausstellung zum Thema:*

*„Orschweier damals und heute“.*

*Die Ausstellung kann an diesem Nachmittag angeschaut werden  
und bietet Möglichkeit zurückzuschauen und in der eine oder andere  
Erinnerung zu schwelgen bzw. die Gegenwart zu betrachten.*

*Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen  
und fröhliche Stunden*

## 2. Ortenauer Kreisputzete am Samstag, den 18. Oktober 2014

### Gemeindefest im Wert von 3.000 € zu gewinnen

Am Samstag, den 18.10.2014 findet die 2. Ortenauer Kreisputzete statt.

Alle Helfer, die sich dankenswerter Weise zur diesjährigen Ortenauer Kreisputzete in Mahlberg und Orschweier angemeldet haben, treffen sich am **Samstag, den 18.10.2014 um 08.30 Uhr vor dem neuen Feuerwehrgerätehaus Mahlberg in der Kirchstraße 28.**

Vor Ort werden Sie mit Warnweste und Schutzhandschuhen ausgestattet und anschließend in „Reinigungsstrupps“ eingeteilt. Bitte achten Sie auf der Witterung angepasste Kleidung und festes Schuhwerk. Ferner möchten wir Sie bitten, von zu Hause jeweils noch einen Eimer und – sofern vorhanden – evtl. auch Müllzangen mitzubringen.

Als Dankeschön der Stadt gibt es im Anschluss an die Reinigungsaktion neben dem Zuschuss des Ortenaukreises in Höhe von 4 € pro Helfer gegen 12.00 Uhr im neuen Feuerwehrgerätehaus Mahlberg ein gemeinsames Abschlussvesper.

Wie auch im vergangenen Jahr unterstützt HITRADIO OHR die Kreisputzete mit einer speziellen Aktion:

Am Veranstaltungstag wird in jedem Gemeindegebiet ein Lösungsbuchstabe versteckt! Findet ein Teilnehmer einen Buchstaben, meldet er diesen bei HITRADIO OHR. HITRADIO OHR veröffentlicht den Buchstaben wiederum auf der Facebook-Aktionsseite. Alle Buchstaben der verschiedenen Gemeinden ergeben zusammen einen Lösungssatz! Die Gemeinde, die den Satz als Erste herausbekommt, gewinnt die Unterstützung von HITRADIO OHR beim nächsten Gemeindefest.

Der Wert des Festes liegt bei 3.000 €.

Daher: Auch wenn Sie an der Sammelaktion selbst nicht teilnehmen können, unterstützen Sie die Helfer vor Ort bzw. auch die Stadt, indem Sie versuchen, den Lösungssatz zu finden und damit den Preis nach Mahlberg zu holen!

Stadtverwaltung



## Eheleute Simone Friedrich-Schulz und Heinrich Schulz feiern 25-jähriges Betriebsinhaberjubiläum der Bäckerei Friedrich

In dieser Woche konnten die Eheleute Simone Friedrich-Schulz und Heinrich Schulz, seines Zeichens auch Innungsobmeister der Bäckerinnung Ortenau/Offenburg ihr 25-jähriges Jubiläum als Betriebsinhaber der Bäckerei Friedrich in der Unterburgstraße 8 feiern. Die Bäckerei Friedrich wurde 1898 gegründet und ist seither im Eigentum und im Betrieb der Familien Friedrich. Im Jahr 1989 haben die Eheleute Friedrich-Schulz die Bäckerei von Herrn Willi Friedrich übernommen und führen sie seither in eigener Regie mit einem erweiterten Angebot.

Die Stadt hat den Inhabern und Betreibern der Bäckerei Friedrich, den Eheleuten Simone Friedrich-Schulz und Heinrich Schulz die Glückwünsche zum 25-jährigen Inhaberjubiläum überbracht und sie beglückwünscht. Die Bäckerei Friedrich ist fest in Mahlberg verwurzelt und hat im Laufe des letzten Jahres auch die Versorgung mit Backwaren im Stadtteil Orschweier übernommen. Dies ist erfreulich, wird doch damit auch die Grundversorgung in unserem Stadtteil abgedeckt und gesichert.

Neben der Gratulation hat die Stadt Mahlberg den Inhabern auch für die weiteren Jahre wirtschaftlichen Erfolg und zufriedene Kunden gewünscht.

Die Stadt Mahlberg freut sich, dass die Bäckerei Friedrich als einer der letzten kleinen Lebensmittel-einzelhändler der Bürgerschaft noch erhalten ist und hoffentlich auch noch lange erhalten bleibt.

Ihr

Dietmar Benz  
Bürgermeister



# SC Oktoberfest<sub>part 2</sub>

## 18.10.2014

Sportgelände

### SC-Orschweier

beginn: 17:00 Uhr

Unterhaltung:  
Musikzug Orschweier

- Oktoberfestbier
- Haxn
- Weißwürste
- Fleischkäse
- Brezn





VORMERKEN!

HAUSBERGESTALTUNG

# EINLADUNG

## 6. LICHTERFEST

AM FREITAG, 24. OKTOBER 2014

BEGINN UM 18.00 UHR

BEI DER GRUND- UND WERKREALSCHULE MAHLBERG

**Liebe Einwohnerschaft von Mahlberg und Orschweier,**

Goethe wußte es schon einst: „Der Herbst ist immer unsere beste Zeit!“

**Wir laden Sie herzlich ein,** auf dem Schulhof der Grund- und Werkrealschule Mahlberg (bei schlechtem Wetter in der Aula) **mit der großen Schulfamilie zu feiern.**

**Die Schulkinder** haben sich schon seit einiger Zeit mit einem bunten Unterhaltungsprogramm auf **diesen Abend vorbereitet** und in unseren Bastelworkshops wesentlich am Entstehen der Lichterfest-Kulisse mitgewirkt.

Verbringen Sie einen kurzweiligen Abend im herbstlichen Ambiente und gemütlicher Atmosphäre, für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.

**Die tollsten Gäste treffen sich immer bei uns - bis dann!**



FÖRDERVEREIN

DER SCHULEN MAHLBERG e.V.

[www. gs-mahlberg.de/förderverein/](http://www.gs-mahlberg.de/förderverein/)



## Aus der Arbeit des Gemeinderats

**Gemeinderatssitzung am 13.10.2014**

### 1. Stadtsanierung „Kernstadt“ Mahlberg

**hier: Aufstockungsantrag für das Programmjahr 2015**

Der Gemeinderat hat sich dafür ausgesprochen, für das Programmjahr 2015 einen Aufstockungsantrag für die städtebauliche Erneuerungsmaßnahme Mahlberg „Kernstadt“ zu stellen. Das Sanierungsprogramm wurde im Jahr 2010 begonnen und läuft noch bis 2018. Der bewilligte Förderrahmen beläuft sich momentan auf 4,5 Mio €; es wird nun eine Aufstockung auf 5,4 Mio € beantragt.

### 2. Sanierung, Renovierung und Rückbau Rathaus II

**a) Billigung der Nachträge für die Maler- und Gipserarbeiten**

**b) Zustimmung zur Neuanlegung bzw. -pflasterung der Hoffläche zur „Radbrunnengasse“**

Der Gemeinderat hat die vorgelegten Nachträge für die zusätzlichen bzw. weiteren Maler- und Gipserarbeiten, die im Rahmen der Sanierung und Renovierung des Rathauses II (Rathausplatz 3) an der Außenfassade notwendig wurden, gebilligt.

Auch wurde der Neuanlegung bzw. Neupflasterung der Hoffläche des Gebäudes zur „Radbrunnengasse“ hin zugestimmt. Die Neuanlegung ist durch starke Verwerfungen des Pflasterbelags notwendig geworden.

### 3. Sanierung und Modernisierung der Turn- und Mehrzweckhalle Orschweier

**a) Umsetzung von Maßnahmen zum Einsatz von regenerativen Energien**

**b) Festlegung der Art der Heizung**

Der Gemeinderat hat beschlossen, im Zuge der Modernisierung der Turn- und Mehrzweckhalle Orschweier regenerative Energien einzusetzen. So ist geplant, die Energieversorgung für die Heizung / Lüftung und die Warmwasserbereitung über eine Luft-Wasser-Wärmepumpe und eine Solaranlage zu regeln. Durch die Kombination mit einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des kleinen Saals kann ein Teil des Stromverbrauchs solar abgedeckt werden. Dies ist ein wichtiger Schritt hin zu einer CO<sub>2</sub>-freien Energieversorgung.

Auch entschied sich der Gemeinderat für den Anbau einer Terrasse mit einer Glasüberdachung mit innenliegender Beschattung an den kleinen Saal, um diesen im Sommer flexibler nutzen zu können.

### 4. 4. Änderung des Bebauungsplans „Speckenfeld-Nord“ hier: Änderung- bzw. Einleitungsbeschluss

Der Gemeinderat hat beschlossen, den Bebauungsplan „Speckenfeld-Nord“ im Rahmen des 4. Änderungsverfahrens zu ändern.

Folgende Änderungen werden im Bebauungsplan berücksichtigt:

a) Die öffentlichen Verkehrsflächen werden an die aktuellen Planungen des Kreisverkehrs und des Rad- und Fußweges angepasst.

b) Es werden die planerischen Voraussetzungen für eine spätere Ausführung einer Halte- und Informationsbucht am nördlichen Orteingang von Mahlberg geschaffen.

c) Der Rad- und Fußweg der Stadt Mahlberg im Bereich des Plangebiets wird den aktuellen Planungen angepasst.

Nächster Schritt ist die Bekanntmachung des Einleitungsbeschlusses sowie die Anhörung der Träger öffentlicher Belange. Der Termin der Bürgerinformationsveranstaltung wird noch bekannt gegeben.

## Einleitungsbeschluss

### 4. Änderung des Bebauungsplans „Speckenfeld-Nord“

Der Gemeinderat der Stadt Mahlberg hat am 13.10.2014 beschlossen, den Bebauungsplan „Speckenfeld-Nord“ wie folgt zu ändern:

1. Die öffentlichen Verkehrsflächen werden an die aktuellen Planungen des Kreisverkehrs und des Rad- und Fußweges angepasst.

2. Es werden die planerischen Voraussetzungen für eine spätere Ausführung einer Halte- und Informationsbucht am nördlichen Orteingang von Mahlberg geschaffen.

3. Der Rad- und Fußweg der Stadt Mahlberg im Bereich des Plangebiets wird den aktuellen Planungen angepasst.

Der Einleitungsbeschluss für diese Änderung des Bebauungsplans wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB öffentlich bekannt gemacht.

Einzelheiten sind aus dem Aushang in der Informationssäule auf dem Rathausplatz und im Aushangkasten südlich der Ortsverwaltung im Stadtteil Orschweier in der Zeit vom 17.10.2014 bis 24.10.2014, jeweils einschließlich, ersichtlich.

Stadtverwaltung



## Veranstaltungskalender

## Veranstaltungskalender für das Jahr 2015

Die Besprechung des Veranstaltungskalenders 2015 mit den örtlichen Vereinen findet am

**Dienstag, den 21. Oktober 2014, 19.00 Uhr  
im Rathaus I, Sitzungssaal**

statt.

Sofern die Vereine im Rahmen der Besprechung über den Veranstaltungskalender für das Jahr 2015 noch andere Themen angeschnitten haben möchten, bitten wir die Vertreter der Vereine uns vorab die gewünschten Diskussionsthemen mitzuteilen.

Stadtverwaltung

### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69  
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 17.00 Uhr

### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Herr Alexander Erb  
Telefon: 0 78 21 / 9 20 99 11  
Telefax: 0 78 21 / 9 20 99 19  
E-Mail: alexander.erb@reiff.de

### Zustellprobleme und Aboservice:

08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), leserservice@reiff.de

## Betriebsausflug der städt. Bediensteten



Das Rathaus ist am **Dienstag, den 28.10.2014** geschlossen, da die Stadtverwaltung ihren Betriebsausflug auf diesen Tag terminiert hat.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Die Sprechstunde der Ortsverwaltung Orschweier fällt von

**Montag, den 27.10.2014  
bis  
Mittwoch, den 29.10.2014**

aus.

Ortsverwaltung

## Pflege von Gräbern auf dem Mahlberger Friedhof



An „Allerheiligen“ und an „Allerseelen“ gedenken wir insbesondere unserer Verstorbenen. Gerade an diesen beiden Tagen werden die Gräber von vielen Angehörigen aus nah und fern aufgesucht.

Wir bitten deshalb die Pflegeverpflichteten, ihre Gräber in einen würdigen Zustand zu versetzen. Auch die Instandhaltung der Grabmäler, der Grabeinfassungen, eine eventuelle Erneuerung der Holzkreuze sowie die Sauberhaltung des Platzes um die Gräber gehören zu einer ordentlichen Grabpflege. Die Standfestigkeit des Grabmals sollte dabei auch mit überprüft werden.

Wir bitten um Beachtung.

Friedhofsverwaltung

## Allgemeinverfügung über einen verkaufsoffenen Sonntag

Am 09.11.2014 findet der Martinimarkt in Ettenheim statt. Aus diesem Anlass wird über eine Allgemeinverfügung auch den Firmen TRIGEMA, Silit Shop Ettenheim Fil. 5707 der WMF AG, Joker Jeans OHG, Grace GmbH erlaubt, am **Sonntag den 09.11.2014 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr** das Geschäft zu öffnen.

Einzelheiten sind aus dem Aushang in der Informations-säule auf dem Rathausplatz und im Aushangkasten der Ortsverwaltung im Stadtteil Orschweier in der Zeit vom 17.10.2014 bis 24.10.2014, jeweils einschließlich, ersichtlich.

Bürgermeisteramt



## JUBILARE in unserer Stadt

### Wir gratulieren

**am 18.10.**

Karin Bastien, Mahlberg, Fliederweg 5  
zum 70. Geburtstag

**am 23.10.**

Olga Brost, Mahlberg, Klosterweg 6  
zum 89. Geburtstag

**am 23.10.**

Fridolin Holderer, Mahlberg, Ahornstraße 5  
zum 83. Geburtstag

**am 24.10.**

Richard Plieninger, Mahlberg, Stauferstraße 7  
zum 88. Geburtstag

Den Jubilaren die besten Glückwünsche und alles Gute!

Benz, Bürgermeister



## JUGENDFEUERWEHR

Stadt Mahlberg



Am **Freitag, dem 24. Oktober 2014**, findet von **17.30 – 19.00 Uhr** eine Feuerwehrprobe für die **Gruppe B** statt.

Treffpunkt am Gerätehaus.

Ich bitte um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Jugendwart Martin Müller

Tel.: 07825/2230



## Aus den SCHULEN



## VHS – MAHLBERG



**In folgenden Kursen gibt es noch freie Plätze:  
Entspannter Rücken/Schulter nach der Feldenkrais-Methode**

In diesem Tagesseminar lernen Sie in achtsam und funktionsgerecht ausgeführten Übungen die wohltuende Wirkung der Feldenkrais-Methode kennen und erfahren, was Sie selbst tun können, um wieder schmerzfreier und beweglicher zu werden. Mitzubringen: bequeme Kleidung, warme Socken, Unterlage, Decke, kleines Kissen

**Samstag, 15. November, 9:30-16:00 Uhr** (Schule Orschweier)

**Schlank und fit durch die Wechseljahre – Zusatzkurs**

Auf Frauen ab 40 Jahren kommen körperliche Veränderungen aufgrund der hormonellen Umstellungen zu. Nicht nur Stimmungsschwankungen und Hitzewallungen können auftreten. Der Stoffwechsel verlangsamt sich und führt zu einer Gewichtszunahme.

zunahme. Besonders das gefährliche Bauchfett kann Erkrankungen nach sich ziehen, Diäten helfen dann oft nicht mehr. Jetzt brauchen Sie eine spezielle Herangehensweise.

**Mittwoch, 19. November, 19.00-21.15 Uhr (Schule Mahlberg)**

### Teatro Tango

Im „Teatro Tango“ verbindet sich Tanz, Theater und Tango miteinander. Hier können Sie den Tanz in sich entdecken und ausdrücken. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich.

**Samstag, 22. November, 19.00-21.00 Uhr**

(Stadthalle Mahlberg)

Anmeldung und Informationen bei der Außenstellenleiterin Andrea Schaub, Telefon 07822-433 5892, E-Mail:

vhs-mahlberg@web.de oder im Internet unter

www.lahr.de/vhs



### Crash-Kurs „Fit im Haushalt“

Grundlagen für eine erfolgreiche Haushaltsführung können Männer und Frauen aller Altersstufen bei einem Wochenend-Crash-Kurs „Fit im Haushalt“ im Amt für Landwirtschaft in Offenburg erlangen. **Das Seminar findet am Samstag, 15. November, von 8 bis 18 Uhr und am Sonntag, 16. November, von 9 bis 13 Uhr statt.**

Wer seine Hausarbeit effizienter erledigen will, erhält viele praktische Tipps rund um die Organisation des Haushalts und den Umgang mit dem Haushaltsgeld.

Die Teilnahmegebühr beträgt 85 Euro pro Person inkl. Verpflegung und Informationsmaterial.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Anmeldung: Amt für Landwirtschaft mit Ernährungszentrum, Prinz-Eugen-Straße 2, 77654 Offenburg, Tel. 0781/805 7117, E-Mail: ilse.hille@ortenaukreis.de.

### Lehrerfortbildung „Fit im Sport – Lernzirkel für Ernährung und Bewegung“

Für Lehrerinnen und Lehrer der Klassenstufen 3 bis 6 bietet die Landesinitiative BeKi-Bewusste Kinderernährung eine Fortbildung zum Thema „Fit im Sport – Lernzirkel für Ernährung und Bewegung“ an. Wer Sport treibt, benötigt mehr Nährstoffe und mehr Energie. Die Teilnehmer der Fortbildung erfahren, was bei der Sporternährung zu beachten ist und welche Lebensmittel und Getränke zu empfehlen sind. Der Lernzirkel kann bei Aktionstagen oder im Unterricht eigenständig mit Kollegen an der Schule durchgeführt werden.

**Die Fortbildung findet am Dienstag, 18. November, von 14 Uhr bis 17 Uhr im Amt für Landwirtschaft mit Ernährungszentrum, Prinz-Eugen-Straße 2, in Offenburg statt. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldeschluss ist der 10. November.**

Anmeldung über das Staatliche Schulamt Offenburg, Lehrgangsnummer: 36036195, oder über das Amt für Landwirtschaft beim Landratsamt Ortenaukreis bei Luzia Bollack-Beuschlein, luzia.bollack-beuschlein@ortenaukreis.de, Tel.: 0781 / 805 7116.

### Freie Sonderführung und Offene Werkstatt für Familien im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

**Sonntag, 19. Oktober 2014, 11 bis 16 Uhr**

Leben und Sterben in früheren Zeiten sind am **Sonntag, 19. Oktober**, Thema im Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach. Dr. Michael Fischer hält bei der freien Sonderführung „Niemand kennt die Stunde“ um 11 Uhr interessante Fakten und spannende Details zu Sterben und Tod auf dem Land bereit. Der Historiker und Theologe aus Freiburg stellt den Besuchern beim Rundgang über das Muse-

umsgelände Abschiedszeremonien und Beerdigungsbräuche vor und zeigt anhand ausgewählter Beispiele, welche Rolle Glaube und Aberglaube dabei gespielt haben.

Alle kleinen Gäste dürfen sich auf eine geisterhafte Mitmachaktion freuen. Im Rahmen der Offenen Werkstatt für Familien fertigen die Kinder von 11 bis 16 Uhr aus dünnem Stoff „Windsbräute“ und lassen sie anschließend im Herbstwind fliegen.

Außerdem ist zwischen 11 und 17 Uhr die Spinnerin Diana Seidel bei ihrer traditionellen Arbeit zu sehen.



**DAS JUGENDAMT**  
UNTERSTÜTZUNG DIE ANKOMMT



### Erweitertes Führungszeugnis in der ehrenamtlichen Jugendarbeit

Das Jugendamt im Landratsamt Ortenaukreis informiert Verantwortliche von Verbänden und Jugendgruppen zum Thema „Erweitertes Führungszeugnis in der ehrenamtlichen Jugendarbeit“. Die Veranstaltung findet statt am **Montag, 20. Oktober 2014, um 18 Uhr in Offenburg**, Badstraße 20. Eine Anmeldung ist erforderlich bei der Beauftragten für Kinderschutz unter der Telefonnummer 0781/805 9824.



**EIGENBETRIEB**  
**ABFALLWIRTSCHAFT**



### Deponie Seelbach-Schönberg wegen Straßenbauarbeiten geschlossen

Die Deponie Seelbach-Schönberg ist von **Montag, 20. Oktober, bis einschließlich Freitag, 24. Oktober, geschlossen**. Der Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis teilt mit, dass die Erdaushubdeponie und der Wertstoffhof in dieser Woche nicht angefahren werden können, da die Straße von Seelbach über den Schönberg nach Biberach wegen Straßenbauarbeiten gesperrt werden muss. Ab Samstag, 25. Oktober, ist die Deponie wieder wie gewohnt geöffnet.

Informationen zu Ausweichdeponien, Öffnungszeiten und Annahmekriterien sind auf der Rückseite des Abfallabfuhrkalenders und auf der Homepage der Abfallwirtschaft ([www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)) zu finden oder bei den Abfallberatern des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Telefon 0781 / 805-9600 oder E-Mail: [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de) zu erfragen.

### Statt shoppen entrümpeln – langer Samstag auf Deponien

**Am Samstag, 18. Oktober 2014, findet die 2. Ortenauer Kreisputzete statt.**

An diesem Samstag haben deshalb die großen Deponien mit Wertstoffhöfen im Ortenaukreis durchgehend von **8 Uhr bis 16 Uhr** geöffnet.

Dies gilt für die folgenden Deponien/Wertstoffhöfe: Achern-Maiwald, „Vulkan“ in Haslach im Kinzigtal, Kehl-Kork, Lahr-Sulz, Neuried-Altenheim, Oberkirch-Meisenbühl, Offenburg-Rammersweier, „Kahlenberg“ in Ringsheim, Rust, Schutterwald-Höfen und Seelbach-Schönberg

Der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft ruft an diesem Tag nicht nur zum Groß-Reinmachen in Wald und Flur, sondern auch zum Entrümpeln in den eigenen vier Wänden auf. Nutzen Sie die einmalige Chance und bringen Sie alles, was schon seit längerem im Keller oder auf dem Speicher Platz weg nimmt, zu den Wertstoffhöfen.

Sperrmüll, alte Elektro- / Elektronikgeräte und Metallschrott werden (nicht nur an diesem Tag) auf den Deponien kostenlos angenommen. Nicht mehr tragbare Kleidungsstücke, Schuhe, Altreifen und manch anderes können allerdings auch an diesem Tag nur gegen Gebühr abgegeben werden.

Da nicht auf jeder Deponie alles angenommen werden kann, lohnt es sich, die Annahmekriterien der einzelnen Deponien zunächst auf der Rückseite des Abfallabfuhrkalenders oder auf der Homepage der Abfallwirtschaft ([www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)) nachzulesen oder direkt bei den Abfallberatern des Landratsamtes Ortenaukreis unter Telefon 0781 805-9600 oder E-Mail: [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de) zu erfragen.

### Was tun mit Herbstlaub?

#### Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis gibt Tipps

Laub aus dem Hausgarten kann auf den Abfallanlagen des Ortenaukreises, die Grünabfälle annehmen, kostenlos abgegeben werden. Das gleiche gilt für die Grünabfallsammelstellen der Gemeinden sowie die acht Kompostierungsanlagen im Ortenaukreis.

Laub aus dem Hausgarten kann auch bei der Anfang November beginnenden Grüngutsammlung zur Abfuhr bereitgestellt werden. Das Laub soll in offenen, nicht zugebundenen Säcken oder sonstigen geeigneten Gefäßen bereitgestellt werden. Gelbe Säcke dürfen dazu nicht verwendet werden. Die Säcke und anderen Gefäße werden bei der Abfuhr entleert und verbleiben am Grundstück. Selbstverständlich kann Laub über die Graue Tonne entsorgt werden, da es vollständig über die Mechanisch-Biologische Abfallbehandlungsanlage in Ringsheim energetisch genutzt wird. Gartenbesitzern wird geraten, Laub im eigenen Garten zu verwerten. Die Zugabe von Laub bei der Kompostierung von Küchenabfällen während des Winters ist sehr sinnvoll. Mit Laub abgedeckte Beete sind über den Winter besser vor Bodenerosion und Verschlammung geschützt. Zudem finden Kleinlebewesen, die im Frühjahr sofort wieder das Bodenleben aktivieren, in der Laubschicht gute Überwinterungsmöglichkeiten. Größere Mengen von Laub können auch unter Bäumen und Sträuchern als Mulchschicht verteilt werden. Ein Reisighaufen mit viel Laub überdeckt ist praktizierter Naturschutz, denn einige nützliche Tierarten - bis hin zum Igel - können darin überwintern.

Diese und weitere Tipps stehen in der Kompostfibel des Ortenaukreises, die in allen Rathäusern und im Landratsamt in Offenburg kostenlos erhältlich ist. Sie kann auch unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) angesehen oder heruntergeladen werden. Anschriften, Telefonnummern und Öffnungszeiten der Annahmestellen können ebenso auf der Homepage nachgelesen werden. Die Öffnungszeiten der Abfallanlagen des Ortenaukreises stehen auf der Rückseite des Abfallabfuhrkalenders.

Für weitere Informationen stehen die Abfallberater des Eigenbetrieb Abfallwirtschaft unter Tel. 0781/805-9600 oder per E-Mail: [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de) gerne zur Verfügung.



### Gewerbe Akademie Offenburg

#### Auf dem Weg zur Elektrofachkraft

Haus- und Servicetechniker, Maschinenführer und Produktionsmitarbeiter können sich Schritt für Schritt zur Elektrofachkraft für festgelegte Tätigkeiten qualifizieren. Das beginnt mit einem Lehrgang „Elektrotechnisch unterwiesene Person“ an der Gewerbe Akademie Offenburg am **22. und 26. November**. Gelernt wird das sicherheitsgerechte Verhalten bei Fehlern an elektrischen Anlagen und Betriebsmitteln. So werden elektrotechnische Grundlagen vermittelt. Auch findet eine Unterweisung über die Gefahren statt, bevor es zu den Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an Elektroanlagen geht. Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen durch Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781/793 105.



### „Kostenfreie Erfinderberatung der IHK“ Serviceangebot der IHK Südlicher Oberrhein

Die IHK Südlicher Oberrhein bietet an jedem ersten Donnerstag im Monat in Freiburg und an jedem dritten Donnerstag im Monat in Lahr eine kostenlose Beratung zum gewerblichen Rechtsschutz an. Neben Informationen zu Patenten, Gebrauchsmustern, Marken und Designs erhalten die Teilnehmer auch Tipps zu deren Durchsetzung und Verwertung in der unternehmerischen Praxis. Die Beratungen werden in Zusammenarbeit mit Patenanwälten aus der Region durchgeführt. Die nächsten Beratungstermine sind:

- **Freiburg, 06.11.2014, 04.12.2014**

- **Lahr, 20.11.2014**

Die halbstündigen Beratungsgespräche finden vormittags in der jeweiligen Geschäftsstelle der IHK, nach vorheriger Terminabsprache statt.

Einzeltermine können bei der IHK Südlicher Oberrhein, mit Frau Monika Mandel-Todt, Tel. 0761/ 3858-262, E-Mail: [monika.mandel-todt@freiburg.ihk.de](mailto:monika.mandel-todt@freiburg.ihk.de) vereinbart werden.



### Ausbildung in der Steuerverwaltung - Beste Karrierechancen bei gleichzeitig guter Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Acht Auszubildende haben zum 15.09. bzw. 01.10.2014 beim Finanzamt Lahr ihre Ausbildung begonnen. Dies sind 3 mehr als im Vorjahr.

Abiturienten und Abiturientinnen werden in einem dualen Studium drei Jahre in Theorie und Praxis auf den Abschluss des „Bachelor of Laws“ in der Steuerverwaltung vorbereitet. Die Realschulabsolventen haben eine 2-jährige Ausbildung für die Laufbahn des mittleren Dienstes.

Nach bestandener Laufbahnprüfung werden diese sofort als Beamte auf Probe übernommen.

Die in den nächsten Jahren anstehenden großen Pensionsabgänge führen zu einer deutlichen Verkürzung der Beförderungswartezeiten. Auch bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie ist die Steuerverwaltung ein attraktiver Arbeitgeber. Sie bietet flexible Teilzeitmöglichkeiten, Heim- und Telearbeitsplätze sowie Beurlaubungsmöglichkeiten mit individuell geplantem Wiedereinstieg.

Die beruflichen Einsatzbereiche sind überaus vielfältig. Es besteht die Möglichkeit im Innendienst oder im Außendienst zu arbeiten. Neben dem steuerfachlichen Bereich ist auch ein Einsatz z.B. in der Personalverwaltung, Organisation oder im Controlling möglich.

Für die interessante Tätigkeit gibt es beim Finanzamt Lahr für 2015 noch Ausbildungsplätze.

Weitere Infos und die Möglichkeit zur Online-Bewerbung unter [www.was-gibts-zu-glotzen.de](http://www.was-gibts-zu-glotzen.de)

Der Ausbildungsleiter, Herr Oehler, erteilt unter Tel. 07821/ 283-105 gerne weitere Auskünfte.



### Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert Neuer Service für Wiedereinsteigende bei der Arbeitsagentur

Auf der Suche nach Fachkräften: Esther Wehrle berät vor allem Frauen in der Region

Das Arbeitskräfteangebot der Region setzt sich zusammen

aus den Erwerbstätigen, den Arbeitslosen und der sogenannten „Stillen Reserve“. Die „Stille Reserve“ am Arbeitsmarkt – darunter versteht man Personen im erwerbsfähigen Alter, die keiner sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung nachgehen und nicht arbeitslos gemeldet sind, aber prinzipiell gerne arbeiten würden. Häufig sind es Frauen, die nach Erziehungs- oder Pflegezeiten zu Hause geblieben sind. Dabei verfügen sie überdurchschnittlich oft über eine abgeschlossene Berufsausbildung oder ein Studium. Sie stellen ein interessantes Potenzial an möglichen Fachkräften für den Arbeitsmarkt dar. Nicht selten jedoch haben sie nach mehreren Jahren Auszeit den Anschluss an das Erwerbsleben verloren.

Im Agenturbezirk gibt es eine erhebliche Zahl von Personen, die der „Stillen Reserve“ im engeren Sinn zugeordnet werden können. Das ist ein Potenzial an Fachkräften für die Unternehmen der Ortenau, welches die Arbeitsagentur stärker mobilisieren und unterstützen möchte.

Um diesen Wiedereinsteigenden die Rückkehr ins Berufsleben zu erleichtern, hat die Agentur für Arbeit Offenburg eine neue Anlaufstelle geschaffen. Esther Wehrle unterstützt und berät Interessierte. Gemeinsam mit Gisela Döpke, der Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, werden zusätzlich Informationsveranstaltungen rund um den Wiedereinstieg angeboten.

Esther Wehrle bietet eine individuelle und unverbindliche Orientierungsberatung an. Dabei werden zunächst Stärken, Fähigkeiten und Interessen sowie eventuell erforderliche Qualifizierungs- und Weiterbildungsbedarfe ermittelt. Dazu kommen Informationen zum Arbeitsmarkt in der Ortenau: welche Branchen entwickeln sich positiv, welche Berufe, welche Fachkräfte sind gesucht und wo gibt es ein Überangebot an Bewerbern um Arbeitsplätze. Ziel ist es, dass Wiedereinsteigende individuell und realistisch ihre Situation einschätzen und die Berufsrückkehr ganz bewußt gestalten.

Interessierte Wiedereinsteigende erreichen Esther Wehrle telefonisch unter

0781 – 93 93 106 (Dienstag bis Donnerstag zwischen 8 und 14 Uhr) oder per E-Mail unter

Offenburg.Wiedereinstieg@arbeitsagentur.de.

## Aus den Umlandgemeinden

### Bunte Pflanzenvielfalt in Kippenheim



Am vergangenen Samstag trafen sich Pflanzenfreunde aus dem ganzen Umkreis zum Pflanzentauschtag nach Kippenheim, der für den Verein „Chance für Benin“ veranstaltet wurde.

Schon am frühen Vormittag bis zum späten Nachmittag wurden immer wieder Garten- und Zimmerpflanzen angeliefert, abgeholt und getauscht.

Gut genutzt wurde auch die Möglichkeit, sich zu Kaffee und Kuchen hinzusetzen und Tipps rund um das Thema Garten und Blumen zu tauschen und zu diskutieren.

Produkte aus dem Garten – von Marmelade oder Kräuteröl bis zum Rosenzucker oder Likör – wurden wie auch der Kaffee und Kuchen zu Gunsten des Vereins verkauft bzw. gegen Spenden abgegeben. Der (beachtliche) Erlös kommt in diesem speziellen Fall zwei jungen Menschen in Benin zu Gute, die eine Ausbildung machen möchten, dafür jedoch kein Geld haben.

Es soll deshalb hiermit allen ganz herzlich gedankt werden, die – in Form von Kuchen- oder Geldspenden oder einfach durch ihr Mitmachen – zum Erfolg dieser Veranstaltung beigetragen haben.

## Bildungszentrum Offenburg

**Lesung: Ein zweites Leben nach dem Krebs**

**„Der Feind in meinem Ohr“**

Als bei Ana Mack eine Krebserkrankung im Ohr festgestellt wurde, veränderte sich ihr Leben grundlegend. In ihrem Buch schildert und verarbeitet die Autorin ihre Erfahrungen und ihren Umgang mit der Krankheit in beeindruckend offener Art. Mit Ihrer ehrlichen und zum Teil selbstironischen Sprache lässt sie den Leser teilhaben an ihren Ängsten, aber auch an ihrer Hoffnung. Eine Hoffnung, die getragen ist vom Glauben an Gott. Ana Mack will Kranken und Angehörigen Mut machen: Mut zu verstehen, zu handeln und zu leben.

**Lesung: Ana Mack mit Andrea Bastian**

**Termin: Donnerstag, 23.10. um 20 Uhr**

**Kosten: um einen freiwilligen Beitrag wird gebeten**

Eine Anmeldung ist nicht notwendig

Veranstalter und Tagungsort: Bildungszentrum Offenburg, Kath. Zentrum St. Fidelis, Straßburger Str. 39; 77652 Offenburg, Tel. 0781/ 925040, [www.bildungszentrum-offenburg.de](http://www.bildungszentrum-offenburg.de)



**KIRCHLICHE Mitteilungen**



**GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN  
DER EVANG. KIRCHENGEMEINDE**  
Mahlberg, Kappel, Grafenhausen und Rust

Evang. Pfarramt, Rathausplatz 2, 77972 Mahlberg  
Tel. (07825) 9382, [pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de](mailto:pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de)  
[www.ev-kirche-mahlberg.de](http://www.ev-kirche-mahlberg.de)  
Pfarrer Bernd Walter

**18. Sonntag nach Trinitatis 19.10.2014**

**Freitag**

17.30 Uhr Konfirmanden II

**Samstag**

14.00 Uhr Vocalistenprobe im Jakobushaus

**Sonntag**

9.00 Uhr Gottesdienst in Rust (Pfr. Walter)

10.15 Uhr Gottesdienst in Mahlberg (Pfr. Walter)

11.10 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Thea Wilhelm und Liana Marinov (Pfr. Walter)

**Montag**

19.00 Uhr Sprechstunde von Pfr. Walter

**Dienstag**

kein Frauenkreis

19.00 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Jakobushaus

**Mittwoch**

17.30 Uhr Konfirmanden I

21.00 Uhr Bläserensemble im Jakobushaus

**Donnerstag**

19.30 Uhr Kirchenchor im Jakobushaus

**30. GEMEINDEFEST AM 26.10. IM JAKOBUSHAUS**

Das diesjährige 30. Gemeindefest findet am **Sonntag, 26.10.** im Jakobushaus in Mahlberg statt.

Das Fest beginnt mit einem Gottesdienst mit Konfirmandenvorstellung um 10.15 Uhr in Mahlberg. Unter dem Motto „Tut mir auf die schöne Pforte“. Danach folgt das Mittagessen im

Jakobushaus mit dem legendären „Jakobusbraten“. Es folgen Kaffee und Kuchen, ein bunter Nachmittag mit Beiträgen des Kirchenchores und die Tombola. Der Bazar des Frauenkreises ist den ganzen Tag geöffnet. Um 17 Uhr endet das Fest mit dem Diavortrag von Pfr. Walter. Bitte merken Sie sich den Termin vor.

Die Konfirmanden sammeln in ihrem Umfeld für die Tombola. Bitte behandeln Sie sie wohlwollend.

Um Kuchen und Salatspenden für das Fest wird gebeten.



Kath. Pfarramt: Tel. (07825) 870634, Fax (07825) 870636  
 Homepage: [www.Kath-Mahlberg.de](http://www.Kath-Mahlberg.de)  
 Bürozeiten: Mo., Mi. u. Fr. 09.00 - 11.00 Uhr  
 Dienstagnachmittag 17.00 - 18.00 Uhr

Pfarrer: M. Ibach, Tel: (07825) 7119

Diakon: Werner Kohler, Sulz, Tel. (07821) 22485  
**Sprechzeiten nach Vereinbarung**

Gemeinde-  
referentin: Rosemarie Haas, Mahlberg,  
 Tel: (07825) 870635  
**Sprechzeiten nach Vereinbarung**  
 Montag u. Freitag von 9.00 bis 11.00 Uhr

**Sprechzeiten**  
**Bücherezeiten:** mittwochs 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr,  
 sonntags 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr

**18.10. Samstag - HEILIGER LUKAS**  
 Kippenheim 17.00 Uhr **Sakramentskapelle:**  
 Rosenkranzgebet  
 Mahlberg **16.00 Uhr** **Taufe** von Max Kölble und  
 Leo Weber  
 17.45 Uhr Beichtgelegenheit  
 (Pfarrer Ibach)  
 18.30 Uhr Sonntagvorabendmessfeier  
 mit Einführung der neuen  
 Ministranten  
 Orschweier **14.00 Uhr** **Feier der**  
**Goldenen Hochzeit von**  
**Bernd und Doris Kuhn**

**19.10. 29. Sonntag im Jahreskreis**  
 Kippenheim 10.30 Uhr Messfeier mit Taufe von  
 Adrian Ott  
 17.00 Uhr Rosenkranzandacht  
 (gestaltet vom Altenwerk)  
 Mahlberg 10.00 Uhr Kinderkirche  
 Sulz 10.30 Uhr Messfeier  
 18.30 Uhr Rosenkranzandacht gestal-  
 tet von der Frauengemein-  
 schaft  
 Ottenheim 09.00 Uhr Messfeier  
 Wallburg 14.00 Uhr Taufe von Mia Rosalie-Fee  
 Molitor aus Mahlberg

**21.10. Dienstag - Hl. Ursula**  
 Mahlberg 18.30 Uhr Wortgottesfeier  
 Gestaltet vom  
 Liturgiekreis

**24.10. Freitag - Hl. Antonius Maria Claret**  
 Ottenheim 18.30 Uhr Messfeier

**25.10. Samstag - Mariengedächtnis**  
 Kippenheim 17.00 Uhr **Missio-Kollekte**  
**Sakramentskapelle:**

|                                          |           |                                             |
|------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------|
| Ottenheim                                | 17.45 Uhr | Rosenkranzgebet                             |
|                                          | 18.30 Uhr | Beichtgelegenheit( Pfarrer Ibach)           |
|                                          |           | Sonntagvorabendmessfeier                    |
| <b>26.10. 30. Sonntag im Jahreskreis</b> |           |                                             |
| <b>Missio-Kollekte</b>                   |           |                                             |
| Kippenheim                               | 10.30 Uhr | Messfeier                                   |
|                                          | 17.00 Uhr | <b>Kapelle Maria Frieden:</b>               |
|                                          |           | Rosenkranzgebet                             |
| Mahlberg                                 | 10.30 Uhr | Messfeier                                   |
| Sulz                                     | 09.00 Uhr | Messfeier                                   |
|                                          | 18.30 Uhr | Rosenkranzgebet gestaltet vom Liturgiekreis |

**Rosenkranzgebete finden in allen Gemeinden vor den Werktagsgottesdiensten statt!**

**Sonntagabendmesse:** 18.45 Uhr Kapelle im Klinikum Lahr

**Neue Internetseite für Taizé-Begeisterte:**  
[www.taize-regional.de](http://www.taize-regional.de)

### Wir gratulieren

Das Fest der **Goldenen Hochzeit** feiern Bernd und Doris Kuhn aus Ettenheim am 18. Oktober 2014 in der Kapelle St. Josef.

Wir wünschen unserem Mesner der Kapelle St. Josef und seiner Frau Doris einen schönen Festtag und Gottes Segen.

### Mutter-Kind-Spielgruppe Mahlberg

Ihr habt dienstamorgens von 9.00 bis 11.00 Uhr Zeit!? Dann kommt in die Spielgruppe für Mütter/Väter mit Kindern von 0 – 3 Jahren.

Wir treffen uns im alten Feuerwehrgerätehaus in Mahlberg. Wir singen, spielen, basteln. Erfahrungsaustausch beim gemeinsamen Frühstück.

Bitte ein kleines Vesper u. evtl. Trinken mitbringen.

Nächster Termin: **Dienstag, 21.10.2014** (1x wöchentlich).

**Achtung: 28.10. keine Spielgruppe**

Kostenbeitrag: 0,50 € pro Kind

Über Euren Besuch würde ich mich freuen.

Tabea Bei Fragen erreicht Ihr mich unter Tel: 07825-432460



**KATH. KINDERTAGESSTÄTTE**  
**St. Josef Orschweier**

### WELCHE/R ABITURENT/IN IST NOCH AUF DER SUCHE?

Die katholische Kita St. JOSEF Orschweier hat eine Stelle als

**FSJ (FREIWILLIGES SOZIALES JAHR)**  
**oder BUFDI (Bundesfreiwilligendienst)**

ab **01.11.2014 bis zum 31.08.2015** zu besetzen.

Bei Interesse senden Sie eine Bewerbung an die katholische Kita St. JOSEF Orschweier.

Bei Fragen steht Frau JÄGER gerne telefonisch zur Verfügung. 07822/895094

Kath. Kindertagesstätte St. Josef Orschweier  
 Blumenstraße 11  
 77972 Mahlberg-Orschweier  
 Tel.: 07822 895094  
 Fax: 07822 440310  
 Mailadresse: [kita-st.josef@kath-mahlberg.de](mailto:kita-st.josef@kath-mahlberg.de)  
 Homepage: [www.kita-orschweier.de](http://www.kita-orschweier.de)



**KATH. KINDERTAGESSTÄTTE**  
St. Anna Mahlberg



**KATH. KINDERTAGESSTÄTTE**  
St. Josef Orschweier

**EINLADUNG zu unserem pädagogischen ELTERNABEND „Streßfreie Erziehung (Erziehung gelassen angehen)“**

mit **ULLA KEINTZEL**

**am Dienstag, 21.10.2014**

in der Kita St. JOSEF Orschweier um 20 Uhr  
(Referentin hat 3 Kinder, ist Erzieherin, Paar- und Familientherapeutin und in der Erwachsenenbildung tätig)

Frau KEINTZEL wird eine Auswahl an Literatur zum Kauf mitbringen. Die Teilnahme kostet 2 EUR pro Person.

Die Kindertagesstätten St. JOSEF Orschweier und St. ANNA Mahlberg

Bitte informieren Sie Ihre Nachbarn, Verwandte und Freunde. Es sind alle herzlich willkommen.



**EVANGELISCH-FREIKIRCHLICHE**  
**GEMEINDE Ettenheim**

**Die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Ettenheim lädt sehr herzlich zum Gottesdienst ein:**

**Termin im Gemeindehaus:**

Sonntag, den 19. Oktober 2014 10:00 Uhr Gottesdienst

Weitere Informationen unter Tel. 07643/9140080 oder [www.efg-ettenheim.de](http://www.efg-ettenheim.de)



**Mitteilungen der VEREINE**



**DANCE SURPRISE 2010 e. V.**  
Mahlberg

Liebe Eltern und Kinder der Dance Surprise 2010 e.V. Mahlberg,

wie Sie alle sicher schon mitbekommen haben, hat das Training nach einer kleinen Sommerpause wieder begonnen.

Hier nochmal alle Trainingszeiten auf einem Blick.

|                      |          |                     |
|----------------------|----------|---------------------|
| Annika Studer        | Montag   | 17:00 bis 18:00 Uhr |
| Olga Herdt           | Mittwoch | 17:00 bis 18:00 Uhr |
| Ella Brinster/Annika | Freitag  | 16:00 bis 17:30 Uhr |
| Ella Brinster        | Freitag  | 17:30 bis 19:00 Uhr |

**AUFRUF an alle!!**

Wir die Dance Surprise suchen Verstärkung für unser Team.

Bist du tänzerisch begabt, hast Lust mit Kindern zu arbeiten und bist mit voller Leidenschaft dabei?! So bist du genau richtig!!

Melde dich bei uns (1. Vorstand Ella Brinster 07825/877247)

Unsere **Jahreshauptversammlung findet am Donnerstag den 13.11.2014 um 19 Uhr im Gasthaus Sonne** (Nähe Rathaus) statt. Hierzu laden wir Sie alle recht herzlich ein.



**MUSIKVEREIN MAHLBERG E.V.**  
Mitglied der Blasmusikverbandes Ortenau e.V.

**Jetzt mitsammeln**

## Altpapier-Sammlung

**in Mahlberg und Orschweier  
am 25.10.2014**

**Werfen Sie Ihr Altpapier nicht in die Grüne Tonne!**

Bitte sammeln Sie bereits jetzt Ihr Altpapier gebündelt für den Musikverein.

Wir holen es am Samstag,  
**25.10.2014 ab 8 Uhr,**  
in Mahlberg und Orschweier  
direkt vor ihrer Haustüre ab!

Gesammelt werden z. B.:

**Zeitungen, Zeitschriften,  
Kataloge, alte Telefon-  
bücher, Schreibpapiere,  
Schulhefte, Werbeprospekte,  
Werbesendungen, usw.**



Wer bis zum Sammeltermin keine Aufbewahrungsmöglichkeit bei sich zu Hause hat, kann sich bei den Vorsitzenden des Musikvereins melden (Martin Vögele 07825/462211 oder Daniela Weber 07822/767320). Dann holen wir ihr Altpapier auch gerne früher bei Ihnen ab.

Vielen Dank bereits im Voraus! Der Erlös kommt den Jungmusikern zugute!

**Ihr Musikverein Mahlberg**

**[www.musikverein-mahlberg.de](http://www.musikverein-mahlberg.de)**



**CDU NEWS**

**Anmeldung zum Flammkuchenessen**

Die CDU Mahlberg/Orschweier veranstaltet am

**Freitag, den 24. Oktober 2014, ab 19.00 Uhr,  
im alten Feuerwehrgerätehaus Orschweier**

**ein Flammkuchenessen mit neuem und altem Wein.**

Die Flammkuchen werden vor Ort selbst zubereitet.



Eingeladen sind alle CDU-Mitglieder, Gemeinde- und Ortschaftsräte, CDU-Kandidaten der Kommunalwahlen und Freunde der CDU. Die Ehefrauen und Lebenspartner sind herzlich willkommen.

**Eine schriftliche Einladung erfolgt nicht.**

Um den Einkauf der Zutaten planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis zum **Mittwoch, den 22.10.14 unter 07822/2969**

Rolf Baum  
Vorsitzender CDU Mahlberg/Orschweier



## Sportnachrichten TuS Mahlberg

Weitere Information finden Sie auf unserer Webseite:  
www.tusmahlberg.de

### Alte Herren

**Freitag, 17.10.2014, 18.00 Uhr**

Training, Sportgelände TuS Mahlberg

### Boule-Gruppe

**Freitag, 17.10.2014, ab 18.00 Uhr**

Freizeitvergnügen hinter dem Clubheim

### Senioren

**Sonntag, 19.10.2014, 13.00 Uhr**

13.00 Uhr: SV Ettenheimweiler II : TuS Mahlberg II

15.00 Uhr: SV Ettenheimweiler I : TuS Mahlberg I

### Rückblick Stadtfest

Wir bedanken uns herzlich bei allen Besuchern des TuS-Kellers für das in uns gesetzte Vertrauen. Dank gilt auch den Anwohnern im Umfeld der Tiefgarage, die während der Festtage sowie beim Auf- und Abbau einige Unannehmlichkeiten erdulden mussten. Wir bedanken uns ganz besonders bei allen Helferinnen und Helfern für Ihren selbstlosen Einsatz ohne den der TuS Mahlberg nicht existieren könnte.

### Clubhausgaststätte – Sky Sportsbar

Unsere Gaststätte bietet ein vielfältiges Getränkeangebot und eine interessante Speisekarte. Unsere großzügigen Räumlichkeiten eignen sich bestens für Familienfeiern, Sitzungen u.Ä.. Die Bundesliga-, Champions-League-, DFB-Pokalspiele sowie andere Sportereignisse können in unserer Sky-Sportsbar auf Großbildleinwand in HD-Qualität angeschaut werden.

### Oktoberfest im Clubheim

**Freitag, 17.10.2014, 20.00 Uhr**

Männer mit Frauen, Freundinnen, Geliebten, Lebensabschnittverschöner/innen sind herzlich eingeladen. Es gibt bayrisches Essen vom Feinsten. Bayerisches Outfit ist Pflicht. Auf dem Programm stehen u.a. Nageln, Singen, Schnupfen und Masskrustemmen.

### Bundesliga 9. Spieltag

**Samstag, 18.10.2014**

15.30 Uhr: Konferenz

18.30 Uhr: FC Schalke 04 : Hertha BSC

### Öffnungszeiten

Montag – Freitag ab 17:00 Uhr

Samstag ab 15:00 Uhr

Sonntag 10:30 Uhr – 13.00 Uhr

ab 17:00 Uhr

Auf ihren Besuch freuen sich

Aniko Viglioglia und Team (Tel.: 07825-5205)



Das 1. Spiel der Damen gegen Zell, wurde nach einem Urteil von Verband mit 3:0 für unsere Mannschaft gewertet, da eine Spielerin bei Zell eingesetzt wurde, die nicht spielberechtigt war.

F-Jugend und Bambini-Spieltag am Sonntag den 19.10.2014 ab 11 Uhr auf dem Sportplatz in Mahlberg.

### Spiele der vergangenen Woche:

An diesem Wochenende konnten nur unsere B-Junioren gewinnen.

Nun gilt es für die anderen Mannschaften nicht die Köpfe hängen zu lassen, sondern am Wochenende wieder Vollgas zu geben, damit es ein besseres Wochenende der SG wird.

|                |                                         |      |
|----------------|-----------------------------------------|------|
| E-Junioren:    | SV Rust – SG Mahlberg                   | 17:0 |
| D-Junioren:    | SG Orschweier – SV Rust                 | 0:1  |
| D-Juniorinnen: | SC Sand – SG Mahlberg                   | 7:0  |
| C-Junioren:    | SG Mahlberg – VfR Hornberg              | 0:3  |
| B-Juniorinnen: | SF Schliengen – SG Mahlberg             | 2:1  |
| B-Junioren:    | FV Dinglingen – SG Orschweier           | 2:10 |
| A-Junioren:    | SG Kippenheim – SG Ettenheim            | 0:6  |
| Damen:         | SG Mahlberg-Orschweier – SV Kippenheimw | 0:5  |

### Spiele der nächsten Woche:

**Freitag 17.10.2014**

**D-Juniorinnen: 18.00 Uhr**

SG Mahlberg – SV Kippenheimweiler  
Sportplatz Mahlberg

**Samstag 18.10.2014:**

**E-Junioren: 13.00 Uhr**

SG Mahlberg – SG Schweighausen  
Sportplatz Orschweier

**D-Junioren: 13.00 Uhr**

SG Grafenhausen – SG Orschweier

**C-Junioren: 14.00 Uhr**

SV Mühlenbach – SG Mahlberg

**B-Junioren: 18.00 Uhr**

SG Orschweier – SG Lahrer FV 2  
Sportplatz Mahlberg

**B-Juniorinnen: 15.30 Uhr**

SG Mahlberg – SG Hochrhein  
Sportplatz Mahlberg

**Damen: 18.00 Uhr**

SV Schapbach – SG Mahlberg-Orschweier

**Sonntag 19.10.2014:**

**A-Junioren: 10.30 Uhr**

SG Kirnbach – SG Kippenheim



**SPORT-CLUB ORSCHWEIER 1921 E.V.**  
Fußball · Tennis · Gymnastik · Fitness

**Samstag 14 bzw. 16 Uhr:**

**Heimspiel gegen den SV Oberharmersbach**

Mit dem SV Oberharmersbach gastiert am Samstag der aktuelle Tabellenzweite in Orschweier. Schade eigentlich, dass beim Spiel in Kuhbach/Reichenbach nur ein Punkt eingefahren werden konnte. Der unberechtigte Strafstoß kostete uns zwei Punkte. Doch wir müssen uns auch selbst an die Nase fassen, denn zu viele gute Tormöglichkeiten werden derzeit einfach liegen gelassen. Am Abschluss muß gefeilt werden! Nochmals:

Spielbeginn: **Samstag** 14 und 16 Uhr, dann Oktoberfest!

### Vorschau:

Das nächste Pflichtspiel findet am **Sonntag, dem 26. Oktober** beim SV Diersburg statt.

Spielbeginn dann wieder am Sonntag wie üblich um 13 bzw. 15 Uhr.

**Am Samstag ist es soweit:****SC-Oktoberfest – part 2**

Am Samstag, dem 18. Oktober ist es nun endlich soweit: Im Anschluß an die Pflichtspiel um 14 bzw. 16 Uhr gegen den SV Oberharmersbach startet auf dem Sportgelände im Baggerloch das zweite SC-Oktoberfest.

Wir möchten alle Freunde des SCO, die Bevölkerung von Mahlberg und Orschweier sowie aus dem Umkreis dazu recht herzlich einladen.

Zur Unterhaltung spielt der Musikzug Orschweier.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt mit:

Weißwürste mit Brezeln (4,50 EUR),

Gegrillte Schweinshaxen mit Brot (5,50 EUR)

Bayerischer Fleischkäse mit Brot (3,50 EUR).

Dazu erhalten sie natürlich das original

„Münchner Hofbräuhaus Oktoberfestbier“

(1/2 Liter für 3,50, ein Mass für 7 EUR).

Weiteres entnehmen sie bitte dem Plakat an anderer Stelle in dieser Ausgabe!



**ACHTUNG! ACHTUNG!**  
**ACHTUNG! ACHTUNG!**

Am **Samstag, den 18. Oktober**, findet das Training von 16:30 bis 18 Uhr wieder in der Halle in Orschweier statt:

Plätze für die Saisonöffnung im Pitztal vom 21. bis 23. November sind nur noch wenige frei. Anmeldeschluss ist der 31. Oktober 2014.

Info zu den Kosten und Abfahrt finden sie unter [www.skifeunde-orschweier.de](http://www.skifeunde-orschweier.de)

**Kinderchor**

Hallo Kinder des Orschweier Kinderchors

„Flott und Flink“ aufgepasst:

Wir singen gemeinsam am:

**Samstag, den 18.10.2014**

**von 10.00 Uhr bis 11.15 Uhr.**



Treffpunkt: Mehrzweckhalle Orschweier, Siedlungsstraße 25

Tel. 07822/3366, Marianne Bellinghausen

Wer: Kinder ab 6 Jahren

Neue Kinder sind herzlich willkommen!

MGV und Singkreis Orschweier

**Einladung zur Generalversammlung am 31.10.2014**

Am **Fr., den 31.10.2014**, findet um 20.00 Uhr im Narrenschopf Orschweier die Generalversammlung der Narrenzunft Hornig e.V. Orschweier statt.

Hierzu sind alle Ehrenmitglieder, Aktive und Passive, Freunde und Gönner, Ortschafts- und Gemeinderäte, Vertreter der örtlichen Vereine, sowie die interessierte Bevölkerung herzlich eingeladen.

Wünsche und Anträge können bis zum 29.10.2014 an den Vorsitzenden Oberzunftmeister Volker Kern, Bromergasse 40, Mahlberg, Tel. 07825-7424, oder per E-Mail [info@narrenzunft-orschweier.de](mailto:info@narrenzunft-orschweier.de), gerichtet werden.

gez.

Volker Kern

Oberzunftmeister

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**